

L'art més públic

Deu projectes de joves creadors han sigut seleccionats per a l'edició d'enguany d'Art Públic, que s'emmarca dins de la Setmana de Benvinguda de la Universitat de València. Al Campus dels Tarongers i en Internet es poden visitar aquestes propostes, que reflexionen sobre la comunicació i la multiculturalitat, entre altres temes. **Pàgs. 6/7**



MÚSICA PER A UNA BENVINGUDA. El concert central de la Setmana de Benvinguda començarà a les 21:30 hores de hui dijous a la plaça de bous de València. Miquel Gil, Ojos de Brujo i Bebe (en la imatge) són els artistes convidats enguany. Com sempre, el concert té una vessant solidària: en aquesta edició compta amb la col·laboració de l'organització Intermón-Oxfam. **Pàg. 7**



Dit i fet

**ELECCIONS ALS ESTATS UNITS!
BUSH vs KERRY**



BEQUES

70 BEQUES DE FORMACIÓ DE POSTGRAU EN LES ÀREES DE DRET POLÍTIC I CONSTITUCIONAL, ECONOMIA, SOCIOLOGIA I CIÈNCIES POLÍTiques

Convoca: Fundació Caja Madrid.
Objecte: Estudis de postgrau, doctorat i investigació.
Sol·licitants: Estudiants d'últim any i titulats universitaris superiors. Amb bons coneixements de l'idioma del país on sol·licita la beca.
Dotació: Entre 1.000 i 1.400 euros al mes, segons país, viatge, matrícula i assegurança.
Durada: 1 curs acadèmic amb possibilitat de pròrroga.
Termini: 20 de desembre.
Informació: fundacioncajamadrid.es

2 BEQUES PREDOCTORALS

Convoca: Departament de Química Física de la Universitat de València.
Objecte: Investigació en *El desenvolupament d'aplicacions bioquímiques i biofísiques en biomedicina orientades a diagnòstic clínic*. Dins del projecte europeu eTUMOUR.
Sol·licitants: Llicenciats en Bioquímica, Química, Biologia i Farmàcia.
Dotació: 1.100 euros al mes més IPC.
Durada: 1 any amb la possibilitat de fer la tesi doctoral.
Termini: 29 d'octubre.
Informació: Edifici d'Investigació. Lab. 3-054. Campus de Burjassot.

80 BEQUES D'INTRODUCCIÓ A LA INVESTIGACIÓ PER A ALUMNES DE PENÚLTIM CURS

Convoca: Consell Superior d'Investigacions Científiques. Ministeri de Ciència i Tecnologia.
Objecte: Inici i foment de la carrera investigadora.
Sol·licitants: Estudiants de penúltim curs de carrera.
Dotació: 1.500 o 2.000 euros, segons la residència del becari.
Duració: Curs acadèmic 2004-2005.
Termini: 30 de novembre.

Informació: www.csic.es/postgrado Referència 26-8-04.

BEQUES MAE-AECI

Convoca: Ministeri d'Afers Socials i Cooperació.
Objecte: Beques per a estrangers per a estudiar la llengua i la cultura hispàniques.
Sol·licitants: Titulats universitaris superiors i professors oficials de llengua espanyola o de literatura.
Durada: Curs acadèmic 05-06 i estiu de 2005.
Dotació: Allotjament i manutenció, matrícula i 600 euros.
Termini: 31 de desembre.
Informació: www.uv.es/dise/beques/

AJUDES PER A L'ELABORACIÓ DE PROJECTES EUROPEUS

Convoca: Universitat de València.
Objecte: Elaboració de projectes europeus.
Sol·licitants: PDI de la Universitat que formen part d'un equip d'investigació en fase de preparació d'un projecte europeu.
Durada: Fins a una setmana de duració durant l'any 2004.
Dotació: Despeses de viatge i manutenció.
Termini: 31 de desembre.
Informació: www.uv.es/dise/beques/

AJUDES PER A ACCIONS ESPECIALS D'I+D EN PROGRAMES COMUNITARIS I PROJECTES D'INVESTIGACIÓ

Convoca: Conselleria de Cultura, Educació i Esports.
Objecte: Ajudes per a accions d'I+D i beques 2004 per a l'elaboració de propostes de projectes a programes comunitaris, i actuacions d'especial oportunitat des del punt de vista científicotecnològic.
Sol·licitants: Persones físiques o entitats públiques o privades amb finalitat investigadora.
Dotació: En funció de l'activitat.
Termini: 31 d'octubre.
Informació: DOGV. Referència 9-6-04.

XVII PREMI ROTARY 2004

Convoca: Facultat de Física de la Universitat de València i Club Valencia Centro.
Objecte: Disseny i realització d'una pràctica de laboratori, corresponent a una assignatura de la llicenciatura en Física. La pràctica haurà d'estar funcionant en un laboratori de pràctiques de primer cicle.
Sol·licitants: Estudiants matriculats en la llicenciatura de Física de la Universitat de València.
Dotació: Primer premi: 1.000 euros i segon premi: 300 euros.
Termini: 15 de novembre.
Informació: www.uv.es/fisica Referència 1-9-04.

PREMI ZASVISIÓN D'OPTOMETRIA 2004

Convoca: Facultat de Física de la Universitat de València i Club Valencia Centro.
Objecte: Realització d'una pràctica o treball tutoritzat amb l'objectiu de motivar els alumnes a introduir-se en el camp de la investigació en optometria i contactologia, així com fomentar el treball en equip.
Sol·licitants: Estudiants matriculats en la diplomatura d'Òptica i Optometria de la Universitat de València.
Dotació: Primer premi: 1.000 euros i segon premi: 300 euros.
Termini: 15 de novembre.
Informació: www.uv.es/fisica Referència 1-9-04.

BEQUES D'INVESTIGACIÓ

Convoca: Fundació Mapfre.
Objecte: Treballs d'investigació al voltant de les àrees que la fundació promou (seguretat laboral, prevenció d'incendis, prevenció de la contaminació ambiental i higiene industrial).
Sol·licitants: Titulats universitaris.
Dotació: 9.000 euros.
Duració: 1 any, a partir de l'1 de febrer del 2005.
Termini: 30 de novembre.
Informació: fundacionmapfre.com

CURSOS

IV ENCONTRE ESPANYOL D'ESTUDIS SOBRE L'EUROPA ORIENTAL

Organitza: Departament de Dret Constitucional i Ciències Polítiques.
Dates: 22, 23 i 24 de novembre.
Horari: De 10 a 14 hores i de 16:30 a 20:30 hores.
Preu: 50 euros.
Lloc: Facultat de Dret i Ciències Socials.
Informació: 96 382 85 87, carlos.flores@uv.es i www.uv.es/dretconstcpa

RECURSOS D'ANIMACIÓ DEL TEMPS LLIURE A ESPAIS TANCATS

Organitza: IVAJ.
Inscripció: Fins el 5 de novembre.
Dates: Del 20 al 27 de novembre, dissabtes.
Preu: 15,60 euros (10,40 amb Carnet Jove o Carnet+26).
Lloc: Centre d'Informació Juvenil Natzaret. C/Castell de Pop 38.
Certificat: S'expedirà un certificat amb el nombre d'hores i el títol del curs.
Informació: 96 398 59 57 i www.ivaj.es

CURS DE PERCUSSIONS ÈTNiques II: 'HAND DRUMING'

Aplicació de les tècniques i ritmes del món àrab a les músiques actuals de fusió, mestissatge i contemporànies.
Organitza: Patronat d'Activitats Musicals.
Dates: 26, 27 i 28 de novembre.
Horari: De 10 a 14 hores i de 16:30 a 19:30 hores.
Més informació: www.fguv.org/pam/

SOM EL QUE MENGEM: UNA APROXIMACIÓ CIENTÍFICA A LA GASTRONOMIA

Recorregut per la història de la gastronomia, la gastronomia molecular i la tecnologia d'aliments.
Organitza: Càtedra de Divulgació de la Ciència de la Universitat de València.
Dates: Durant el mes de novembre.
Informació: www.valencia.edu/cdciencia/cursos

L'ACTOR I LA SEUA RELACIÓ AMB ELS OBJECTES

Descobrir mitjançant la investigació teòrica i pràctica els camins i les eines que utilitza l'actor a l'hora de relacionar-se amb els objectes d'un muntatge teatral.
Organitza: Aula de Teatre de la Universitat de València.
Dates: Del 15 al 25 de novembre.
Durada: 30 hores, 3 crèdits.
Horari: D'11 a 14 hores.
Preu: 90 euros.
Lloc: Sala Palmireno. Facultat de Geografia i Història.
Informació: 619 93 09 15.

L'ACTIVITAT FÍSICA I L'ESPORT COM A PROMOTORS DE L'AUTOESTIMA

Organitza: Servei d'Educació Física i Esports.
Dates: 5, 6, 12, 13, 19 i 20 de novembre.
Durada: 30 hores, 3 crèdits.
Horari: Els divendres, de 16 a 21 hores, i els dissabtes, de 9 a 14.
Preu: 60,50 euros per als membres de la comunitat universitària i 90,50 per al públic en general.
Lloc: Campus dels Tarongers.
Informació: 96 398 32 33 i Isabel.Meseguer@uv.es

DIVULGACIÓ CIENTÍFICA EN TELEVISIÓ: EL GÈNERE DOCUMENTAL

Organitza: Càtedra de Divulgació de la Ciència de la Universitat de València.
Dates: Durant el mes de novembre.
Informació: www.valencia.edu/cdciencia/cursos

INTRODUCCIÓ A LA IMPROVISACIÓ MUSICAL LLIURE

Curs de creació musical instantània.
Organitza: Patronat d'Activitats Musicals.
Imparteix: Agustín Fernández.
Direcció: Músics, estudiants de música i membres del Patronat d'Activitats Musicals.
Dates: 12, 13 i 14 de novembre.
Horari: De 10 a 14 hores i de 16:30 a 19:30 hores.
Més informació: www.fguv.org/pam/



ANIVERSARI *Els estudis d'Estomatologia i Odontologia compleixen 25 anys de la seua creació*

Estudiants que estrenyen les dents

CRISTINA VALERO

Es defineixen com a responsables, treballadors i amb moltíssimes ganes d'aprendre. Els estudiants d'Odontologia contenen que en la seua facultat es viu un "ritme frenètic", el nivell és molt elevat des del principi perquè la nota de tall per accedir a aquesta carrera és molt alta, però hi ha companyerisme perquè passen molt de temps en les pràctiques on s'interrelacionen, s'aconsellen i treballen en equip.

Aquests estudiants s'organitzen per a defensar els seus interessos a través de l'associació AVEO (Associació Valenciana d'Estudiants d'Odontologia). Això ha estat així des de la creació de la Facultat d'Odontologia. "Des de sempre s'ha lluitat per millorar la formació que rebem a la Universitat, nosaltres ara gaudim de les fites que obtingueren les passades generacions i tot el que hui reivindicuem ho gaudiran els futurs estudiants", explica Eduardo García, membre de l'AVEO.

Amb el pas dels anys han sorgit iniciatives molt interessants, com ara Odontologia Solidària, una ONG que atén persones sense recursos en la seua clínica del carrer Balmes número 23, on també es tracten malalties dentals a persones amb problemes concrets com ara malalts de sida. Va ser creada per un grup d'estudiants i professors i funciona perfectament gràcies al treball voluntari de llicenciats i estudiants.

En tot aquest temps ha millorat molt la Facultat d'Odontologia, sobretot les instal·lacions i el material docent. L'última novetat que es posarà en pràctica probablement el curs que ve és la proposta de convertir la Clínica Odontològica en una mena d'hospital on a més d'impartir-se les pràctiques i les classes teòriques qualsevol estudiant en el seu temps lliure podrà treballar. Aquesta clínica ara només funciona quan hi ha pràctiques, la resta del temps, com ara en l'època d'exàmens o en les vacances, es tanca. A partir del curs que ve estarà oberta continuament perquè els estudiants puguin practicar més temps i els pacients tinguin major servei. Els diners que aquests pacients paguen es reinvertiran en l'edifici que serà millorat, i això també repercutirà en la investigació.

A més dels èxits, encara hi ha reivindicacions que l'AVEO lluita per transformar en realitats. Una d'elles, que s'estudia també a nivell estatal, és la demanda d'augmentar la nota de tall per a estudiar a la Facultat d'Odontologia o intentar que no s'obriegen universitats privades

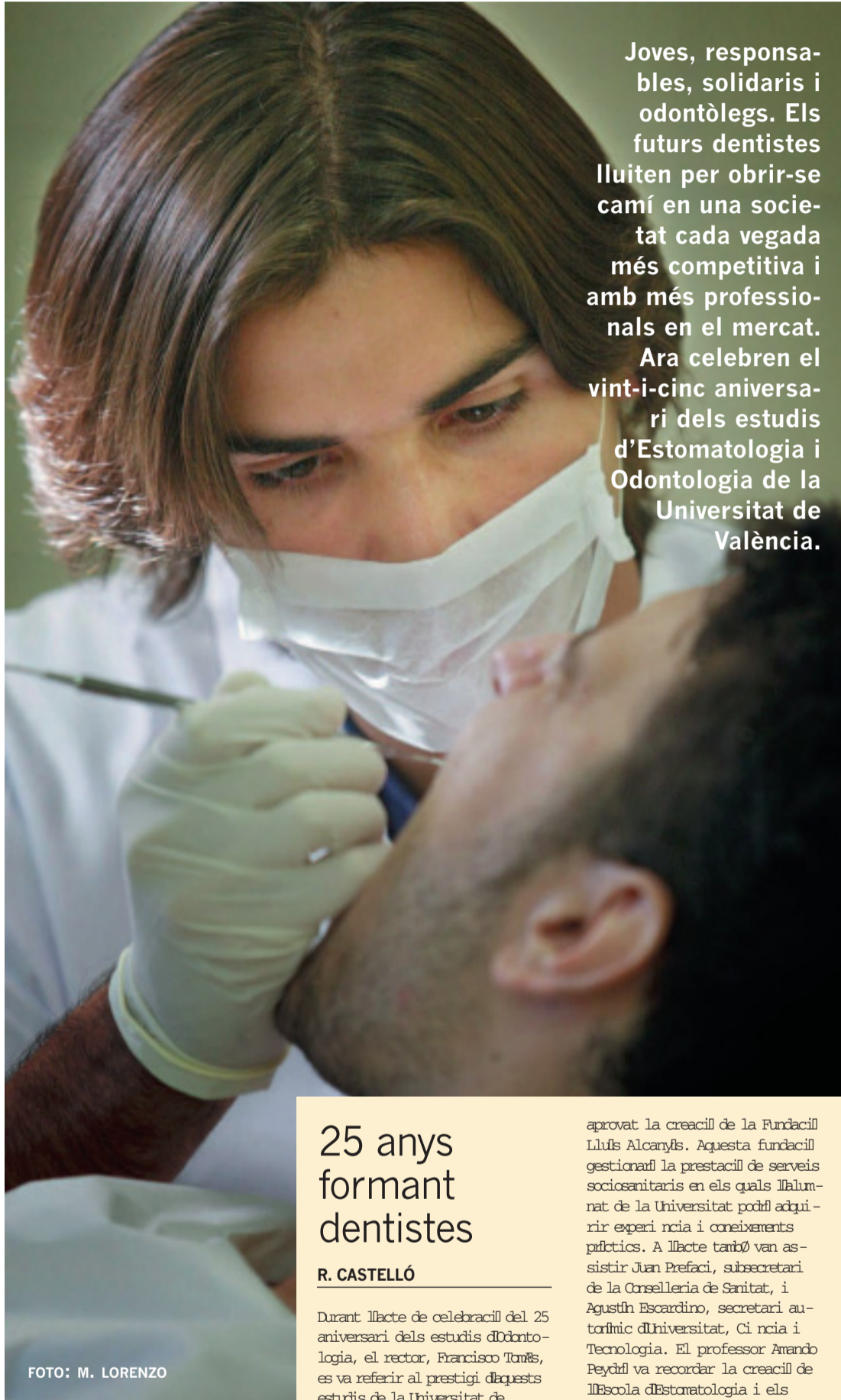


FOTO: M. LORENZO

Joves, responsables, solidaris i odontòlegs. Els futurs dentistes lluiten per obrir-se camí en una societat cada vegada més competitiva i amb més professionals en el mercat. Ara celebren el vint-i-cinc aniversari dels estudis d'Estomatologia i Odontologia de la Universitat de València.

25 anys formant dentistes

R. CASTELLÓ

Durant l'acte de celebració del 25è aniversari dels estudis d'Odontologia, el rector, Francisco Tomás, es va referir al prestigi d'aquests estudis de la Universitat de València, així com a l'obertura d'aquests de cara a la societat, sobretot en forma d'atenció pràctica. També es va recordar l'èxit de la Clínica Odontològica, a la qual, segons el rector, no sols acudeixen ciutadans valencians, sinó també pacients d'altres comunitats autònomes enviats per clíniques assistencials. Francisco Tomás va destacar que l'Escola i la Clínica estan obertes als usuaris i la demanda d'assistència per part de pacients garanteix els objectius de futur que passaran per una modernització del sistema de gestió i equipament. En aquest sentit va apuntar la necessitat de comptar amb una important dotació econòmica i la col·laboració de les institucions. A més, el Consell de Govern ha

aprovat la creació de la Fundació Lluís Alcanyis. Aquesta fundació gestionarà la prestació de serveis socio-sanitaris en els quals l'alumnat de la Universitat podrà adquirir experiència i coneixements pràctics. A l'acte també van assistir Juan Prefaci, subsecretari de la Conselleria de Sanitat, i Agustín Escardino, secretari autonòmic d'Universitat, Ciència i Tecnologia. El professor Amador Peydró va recordar la creació de l'Escola d'Estomatologia i els posteriors estudis d'Odontologia. Estomatologia va començar com a especialitat medicoquirúrgica a la Universitat en el curs 1978-79, amb 15 alumnes, i es van transformar en odontologia poc més de deu anys després. En l'actualitat han eixit deu promocions d'estomatòlegs i catorze odontòlegs. Durant aquests anys s'han titulat 250 estomatòlegs i 750 odontòlegs. El vicedegà d'Odontologia, José Manuel Almerich, va destacar que la Universitat porta vint-i-cinc anys formant dentistes i va plantejar com a reptes un increment de l'ensenyament pràctic, la reforma de l'ensenyament teòric adaptat a les noves tecnologies de la informació i la comunicació, i un nou sistema d'avaluació.

pròpia anomenada odontologia, siguen denominats dentistes, ni estomatòlegs ni odontòlegs.

Pel que fa a les demandes relacionades amb la Universitat, els estudiants d'odontologia creuen que és urgent l'ampliació del nombre de crèdits del pla d'estudis. Segons explica Vicente Antonino, la primera promoció d'odontologia tenia 450 crèdits en el pla d'estudis i ara l'han reduït a 300 crèdits, aquest fet es tradueix en una manca de reconeixement oficial de les hores que els alumnes passen als laboratoris fent pràctiques. Es reduïren el nombre de crèdits, però no la càrrega de continguts. "Per exemple, en radiologia l'any passat teníem sis hores pràctiques per aprendre a fer radiografies intraorals, i amb l'anterior pla d'estudis de 450 crèdits tenien trenta hores per aprendre el mateix". Tampoc no hi ha cursos de lliure elecció en la carrera, sinó que han d'anar a altres facultats i "sempre som els últims que tenim la possibilitat d'elegir eixos crèdits".

La carrera d'Odontologia comença a estudiar-se a la Facultat de Medicina, però a partir del tercer curs les classes s'imparteixen a la Clínica Odontològica on després d'un període de preparació es desenvolupen les pràctiques amb pacients. Tots coincideixen que a nivell pràctic és una carrera molt difícil, i encara que estan aprenent amb les pràctiques sempre es garanteix la salut dels pacients perquè el professorat és molt bo. Encara que durant els anys de llicenciatura quasi no s'oferten crèdits optatius per a construir una mena de formació especialitzada, la Facultat ofereix un gran ventall de cursos de postgrau per tal d'afavorir l'especialització.

Estudiar Odontologia és car. A més de pagar una matrícula quan s'arriba a tercer per a desenvolupar les pràctiques, cal comprar un material que costa prop dels tres mil euros. Els estudiants també centren les seues reivindicacions en buscar que la Universitat ajude a finançar aquest material.

Miguel Herrero des de sempre ha tingut clar que volia ser dentista, una professió en la qual és necessària una gran habilitat amb les mans, explica que és un treball "molt minuciós i també molt estressant perquè tens una gran responsabilitat, ja que pots fer mal als pacients, has d'anar amb molta cura i tranquil·litzar els pacients que moltes vegades arriben amb molta por a la consulta".

Els estudis d'Odontologia són difícils, però l'alt índex d'inserció laboral confirma que els estudiants acaben molt ben preparats, una bona raó perquè cada vegada es tinga menys por d'anar al dentista.

II Congrés d'Estudis de la Vall d'Albaida

Fa huit anys, l'any 1996, se celebrava a Aiolo de Malferit el I Congrés d'Estudis de la Vall d'Albaida que coronava més de deu anys de treball de base per la Vall amb l'edició de les revistes *Alba* i *Almaig* o la trobada de l'any 1990 a l'Olleria —una de les primeres reflexions públiques sobre la comarca—, i que permetia la creació de l'Institut d'Estudis de la Vall d'Albaida, encarregat de coordinar les activitats culturals de la comarca i incitar a l'estudi de la zona. Ara, l'any 2004, l'IEVA convoca el II Congrés d'Estudis de la Vall d'Albaida, que se celebrarà a Ontinyent els dies 5, 6 i 7 de novembre.

La finalitat màxima de l'IEVA és fer possible i facilitar que els centenars de jòvens valldalbaidins universitaris i professionals s'incorporen a les tasques col·lectives i ens oferisquen els seus coneixements i un poquet del seu temps i obriguem nous camins i noves maneres de treballar per la Vall, i que agafen el relleu de les velles generacions. I també que els professionals liberals col·laboren més en la conformació de la comarca i facen més agradable i sostenible la vida de tots amb les seues propostes i creacions.

La veritat és que és un luxe el programa preparat per l'organització del Congrés dirigit per Vicent Terol, apte per a tots els valldalbaidins, on es toquen totes les temàtiques: ciències de la natura, música, literatura, economia, mitjans de comunicació, infraestructures, història, transició democràtica, economia internacional, llengua i altres, on hi haurà diverses exposicions de fotografia i documentació, i on la

majoria dels municipis hauran rebut una visita del Congrés amb xarrades de primera categoria, on destaquen les dels professors Josepa Cucó, Carmen Alborch, José Martínez Calatayud, Joan Micó, Ismael Saz... Realment és un programa molt atapeït, amanit per una nòmina d'investigadors, pràcticament tots fills de la Vall d'Albaida i de branques diferents que fa que este Congrés siga una fita encara més important que el I Congrés, més encara si tenim en compte els canvi dels hàbits socials i de relació produïts, especialment per Internet. I com en tot Congrés, les activitats d'estudi aniran acompanyades per moments lúdics com el dinar que prepararà Foc i Cassola, un concert i el sopar de lliurament del IV Premi d'Investigació de la Vall d'Albaida. Per posar-ne uns exemples només, inaugurarà el Congrés el director general de RTVV, Pedro García, qui parlarà sobre *Diàleg entre televisió general i local*. Posteriorment Pere Mayor parlarà sobre la transició democràtica a la Vall i els professors Josep Manuel Gironés i Josep Lluís Gómez Mompart participaran en la taula sobre els mitjans de comunicació a les comarques centrals: dissabte hi haurà sis ponències (entre altres, dels professors Manuel Martí, de la Facultat d'Història, i Ferran Grau, de Filologia). Cinquanta comunicacions i una taula redona sobre economia de la Vall, on participaran Josep Pla, director del Departament d'Economia, i Joan Oltra, gerent de la Universitat. Diumenge, a més de la taula redona sobre *Infraestructures comarcals* moderada per Josep Llin Belda de la COPUT, el vicerector d'Estudis Antoni Ariño farà una conferència sobre la patrimonialització de la cultura. I el dia 13 de desembre Germà Colon i Antoni Ferrando faran la cloenda del Congrés.

L'organització ha aconseguit que el Cefire comarcal faça un certificat als professors i mestres, i

L'ANIMALADA DE TONI MESTRE



que la Universitat de València atorgue crèdits de lliure elecció als estudiants.

Emili Casanova.

Professor de la Universitat de València

Èxit de la Setmana Intercultural

En els últims dies hem assistit en els tres campus de la Universitat de València a les activitats amb les quals la nostra institució ha celebrat la I Setmana Intercultural, gràcies al patrocini de Bancaixa, que des del primer moment ha donat suport decididament a aquesta iniciativa del Vicerectorat de Política Científica i Cooperació Internacional.

La diferent naturalesa de les activitats realitzades ha permès presenciar des de les jornades més reflexives, per la seua índole intel·lectual, en les quals destaquem les intervencions de ponents d'altura, moderats magistralment pel vicerector Antonio Ariño, fins les activitats de caràcter lúdic festives, com

les actuacions de dansa, capoeira, etc., que van despertar gran entusiasme entre els espectadors. L'objectiu que creiem haver aconseguit és reflectir la pluralitat cultural que enriqueix la societat valenciana.

Inés Fernández.

Cap del Gabinet de Relacions Internacionals

Per una Facultat de Ciències de la Informació

AQUEST és el meu primer any a la Universitat. He començat amb molta il·lusió la meua carrera (Comunicació Audiovisual), i no en va, ja que el meu esforç em costà traure de mitjana el 8 i escaig que demanen per a entrar. Ens digueren: "Sou uns afortunats"... Però, oh infeliç de mi!, els "afortunats" que hem aconseguit entrar en Comunicació Audiovisual o Periodisme... no tenim facultat!!!

Estem repartits entre les facultats de Filologia i de Ciències de l'Activitat Física i l'Esport, a les classes tenim tauletes, tipus "paleta", incomodíssimes per cert, no tenim servei propi de reprografia ni biblioteca, les pràctiques es fan amb una càmera per a cada sis, els fons audiovisuals amb els que comptem es poden comptar amb els dits de la mà... L'únic bo que tenim són els professors (no vos estranyeu per açò, companys, m'han dit que al CEU tenen de professors "gent" com María Consuelo Reyna o Lluís Motes!!!). Per això, crec que és impresentable que encara no hagen començat les obres per a l'aulari o facultat (encara no se sap bé) que acollirà d'ací a dos anys les llicenciatures de Comunicació Audiovisual i Periodisme, carreres que per les seues característiques necessiten instal·lacions especials. Des d'ací encomane al rector i a tot estudiant que ens representa que pressione perquè el 2006 puguem estrenar la nostra merescuda Facultat de Ciències de la Informació.

Enric-Sol Brines i Gómez.
Estudiant de Primer de Comunicació

NovDISE

Edita: Universitat de València.

Director: Francesc Bayarri.

Consell de Redacció: Remei Castelló, Olga Dénia, Alfons Cervera i Manuel Peris.

Disseny i maquetació: Tomás Gorriá.

Fotografia: Miguel Lorenzo.

Correcció lingüística: Agustí Peiró.

Administració i Serveis: Nel·la Leal, Vicent Martínez i Mònica García.

Publicitat: Publipress. Tel. 96 391 84 00.

Redacció: Gabinet de Premsa

(Avinguda Blasco Ibáñez 13, 46010). Tel. 96 386 41 13.

Fax: 96 386 41 14.

Correu electrònic: Premsa@uv.es.

Nou DISE digital:

<http://www.uv.es/~noudise>.

Impremta: Indugraf S.A.

Depòsit legal: V-1.612-1997.

ISSN: 1138-0624.

Consell Editorial: Antoni Tordera, Pilar Sanz, Josep Maria Jordan Galduf, Asunción Dobón, Francesc Bayarri i Manuel Peris.

Novembre, mes de ciència

El proper dimarts, dia 2 de novembre, comença la sisena Setmana Europea de la Ciència i la Tecnologia, els actes de la qual es prolongaran durant tot el mes. Conferències, rutes matemàtiques, premis i un curs d'il·lustració científica completen el programa.

REDACCIÓ

D'una banda, i coincidint amb la celebració del seu desè aniversari, el Premi Europeu de Divulgació de la Ciència Estudi General, que organitzen la Universitat de València i l'editorial Bromera, ha incrementat la dotació del premi a 18.000 euros. Així mateix, per una única vegada, s'atorgarà un segon premi dotat amb 9.000 euros al finalista. En l'edició d'enguany s'han presentat un total de 27 obres. El premi es lliurarà el 12 de novembre juntament amb la resta dels Premis Ciutat d'Alzira.

La Universitat de València també participa en el cicle de conferències *Del crit a la paraula*, que se celebren al voltant d'aquests premis literaris. La Universitat hi aporta com a conferenciant Ignació Martínez (conferència inaugural 14:10), Ramon Ferrer, Àngel López i Valentín Villaverde.

Les rutes matemàtiques són una altra de les iniciatives que repeteixen en el programa. Aquesta activitat serà realitzada en col·laboració amb la Societat d'Educació Matemàtica de la Comunitat Valenciana Al-

Khwarizmi. Es proposen 4 rutes diferents: de les Torres de Serrans al Jardí Botànic; de l'Escola de Magisteri a la Ciutat de les Arts i les Ciències; de la Ciutat de la Justícia a l'Oceanogràfic; i del Mercat de Colom a la Nau. Es faran dos sessions de cadascuna, els dimarts i dijous.

Del 8 al 19 de novembre se celebrarà la tercera edició del curs d'il·lustració científica, que imparteixen Carles Puche i Jordi Corbera. També es comptarà amb la presència de Patricia Kernan, del New York State Museum.

D'altra banda, hi haurà un curs de divulgació científica en televisió sobre el documental. Serà del 3 al 10 de novembre, impartit per Miquel Francés (responsable del Taller d'Audiovisuals de la Universitat de València) i Bienvenido López (professor de la Facultat de Comunicació de la Universitat de Navarra).

Un altre dels cursos porta com a títol *Som el que mengem*, que serà impartit per Daniel Ramon (catedràtic de Tecnologia d'Aliments de la Universitat de València), Fernando Sapiña (professor de Química Inorgànica de la Universitat de València), Jaume Fàbrega (professor de gastrono-



Xiquets, en la festa de la ciència de l'any passat. FOTO: M. LORENZO.

mia i director del curs d'Enologia a l'Escola Universitària de Turisme i Direcció Hotelera de la Universitat Autònoma de Barcelona), Pere Castells (responsable del departament científic Fundació Alicia/elBullitaller) i Ingrid Ferré (membre del departament científic Fundació Alicia/elBullitaller).

La setmana inclou conferències en seixanta centres de secundària, i taules redones, com la prevista per al dimecres a les 19:30 hores a la Llibreria de la Universitat, on es presentarà el desè aniversari de la col·lecció Sense Fronteres. Hi intervindran

Jaume Bertranpetit, Juli Peretó, Adolf Tobeña i Òscar Vilarroya.

En aquesta edició hi haurà com a novetat un Bar de les Ciències. El dia 4 es reflexionarà sobre *Què fou primer, l'ou o la gallina?*, amb Andrés Moya, Jaume Bertranpetit, Juli Peretó i Lluís Ribas, moderats per Manuel Jardí. El 24 es debatrà sobre *La paella transgènica*, amb Pere Castells, Jaume Fàbrega, Daniel Ramon i Fernando Sapiña i Emili Piera.

Tota la programació es pot consultar en la pàgina www.valencia.edu/cdciencia/setmanaciencia

Un cicle al Botànic explica la ciència

REDACCIÓ

El Jardí Botànic acull el cicle de conferències *Viu la Ciència*, organitzat pel CSIC i el MEC, que es desenvoluparà durant el mes de novembre. Les intervencions seran a les 19:30 hores els dilluns i dijous de tot aquest mes, amb entrada lliure.

Les sessions s'han dividit en dos temes, d'una banda la primera quinzena es dedicarà a *L'univers i la nostra galàxia*. Així, el dia 4 Enrique Álvarez, de l'Institut de Física Teòrica (CSIC-UAM), parlarà sobre *L'energia obscura de l'Univers*. El dia 8, Jorge Velasco, de l'Institut de Física Corpuscular (CSIC-Universitat de València), tractarà *La textura del món*. Per la seua banda, Pedro González (CSIC), el dia 11 exposarà *L'origen de l'Univers*. La quinzena acabarà amb *L'exploració del Sistema Solar*, per José Juan López Moreno. La segona part tractarà *La biotecnologia i biomedicina*. El dijous dia 18 Vicente Garcés (CSIC-València) parlarà sobre *Com combatre les malalties cardiovasculars*. Des del mateix centre Almudena Ramón exposarà el dia 22 *Es poden reparar les lesions del sistema nerviós?* El dia 25 Alfredo Alvar (CSIC-Madrid) analitzarà *La pesta en el Renaixement*, i el cicle acabarà amb *El iode i les hormones tiroides en el desenvolupament i funció del cervell*, per Juan Bernal (CSIC-UAM).

Morin obri un curs de doctorat a la Universitat

REDACCIÓ

El professor Edgar Morin inaugura demà divendres a la Universitat de València el curs de doctorat *Razón, lenguaje e historia*, que coordina el professor Rafael Beneyto, amb el patrocini del Banco Santander Central Hispano. El curs està organitzat pels departaments de Filosofia; Metafísica i Teoria del Coneixement; i Lògica i Teoria de la Ciència. La intervenció de Morin, titulada *La identidad humana*, començarà a les 12:30 hores a l'Aula Magna de la Facultat de Filosofia i Ciències de l'Educació. Hui dijous dia 28, Morin pronunciarà una conferència, titulada *Una ética para el siglo XXI*, a la seu de l'Institut Francés (carrer Moro Zeit 6) de València. Serà a les 20 hores.

El pensador francès Edgar



Edgar Morin.

Morin fou investit doctor *honoris causa* per la Universitat de València el passat 12 de març. Es tracta d'un pensador multidisciplinar conegut especialment com a sociòleg i epistemòleg. És con-

siderat un dels pocs *maîtres à penser* del segle XX, pioner en els estudis sobre complexitat. En la seua obra *El mètode* sintetitza tots els nous desenvolupaments en teoria de sistemes i teoria de la informació cibernètica. Les seues propostes han quedat plasmades en llibres com ara *La ment ben ordenada* o *Els set sabers necessaris per a l'educació del futur*.

Edgar Morin és director emèrit d'investigació al CNRS, ha dirigit el Centre d'Estudis Interdisciplinars de l'Escola Superior de Ciències Socials de París, és director de la revista *Communications*, president de l'Agència Europea per la Cultura (Unesco), i dirigeix la *Association pour la pensée complexe*, que ha estés una xarxa per tot el planeta: Itàlia, Portugal, Japó, Xina, i molt especialment a Llatinoamèrica.

IVAC La Filmoteca
INSTITUT VALENCIÀ DE CINEMATOGRAFIA RICARDO MUÑOZ LOYU

PROGRAMACIÓN NOVIEMBRE 2004

ANIME. CINE DE ANIMACIÓN JAPONÉS
(5 de octubre al 20 de noviembre)
La deslumbrante imaginación del anime japonés continúa: *La princesa encantada* (1968), *Millennium Actress* (2001), *Wampy*, *Hunter D: Blood Last* (2001), *Ninja Scroll* (1993)...

PRESTON STURGES
(5 de octubre al 12 de noviembre)
Finaliza el ciclo dedicado a Preston Sturges, uno de los grandes genios de la comedia cinematográfica de todos los tiempos. En colaboración con la Filmoteca de Catalunya.

EN TORNO A LA MIGRACIÓN: REFUGIADOS E INMIGRANTES
(26 de octubre al 21 de noviembre)
Nueve películas recientes que muestran la realidad de los refugiados e inmigrantes en el mundo: *In this World*, *Poniente*, *Bolívia*, *Little Senegal*... En colaboración con la Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR) y Valencia Acoge.

www.ivac-lafilmoteca.es

HAMMER FILMS
(6 de noviembre al 5 de diciembre)
Drácula, *Frankenstein*, *la Momia*, *el Hombre Lobo*, *Mister Hyde*... la sala Piqueras se llena de los monstruos recreados por la productora inglesa que reformuló el género de terror. En colaboración con la Semana de Cine Fantástico y de Terror de San Sebastián.

OBRAS MENORES DE LOS MAYORES
(23 de noviembre al 5 de diciembre)
Cortometrajes de grandes directores de la historia del cine: Godard, Tati y Wenders, entre ellos. En colaboración con ALCINE34-Festival de Cine de Alcalá de Henares.

MARC RECHA
(16 noviembre-2 diciembre)
La obra completa de uno de los directores españoles más originales e independientes, autor de películas como *El cielo sube*, *Pau* i *el seu germà* o *L'arbre de les cireres*. En colaboración con Derosia Kultura y el CGAI.

GENERALITAT VALENCIANA
CONSSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I ESPORT

SETMANA DE BENVINGUDA A LA UNIVERSITAT



FOTO: M. LORENZO

L'art contemporani a terra sobre els espais de Tarongers

Per setena vegada, la Universitat de València organitza una iniciativa d'Art Públic per a Joves Creadors. La idea està promoguda pel CADE i compta amb la col·laboració de la Secretaria Autònoma de Cultura. Deu projectes d'entre els quaranta-quatre presentats a la convocatòria poden contemplar-se aquests dies, coincidint amb la Setmana de Benvinguda, al Campus dels Tarongers de la Universitat.

REDACCIÓ

Art Públic pretén dinamitzar els espais públics del Campus dels Tarongers i transformar l'entorn en un "lloc d'intervenció artística obert a la societat, incorporant Internet com un espai públic en un context d'interacció". També es busca fomentar la difusió de les propostes dels joves artistes i implicar-los en les activitats de benvinguda al nou curs.

La selecció de projectes es fa mitjançant una convocatòria pública. Es trien deu projectes artístics de caràcter efímer per a ser exposats durant la Setmana de Benvinguda al Campus dels Tarongers, amb continguts que interactuen amb l'espai universitari.

En aquesta edició s'han seleccionat dos projectes d'intervenció a l'espai públic virtual, i han estat allotjats en la *web* de la Universitat. En les convocatòries poden participar tots els joves (individualment o en equip) menors de 35 anys. Així mateix, els artistes universitaris matriculats en qualsevol universitat pública de l'Estat o de l'Institut Joan Lluís Vives, sense límit d'edat. Enguany s'havien rebut quaranta-quatre propostes, de les quals s'han triat les deu que s'exhibeixen aquesta setmana.

Les propostes que poden contemplar-se són les següents:

XAVI MUÑOZ.

Públic art/art públic.

Públic art obri un diàleg sobre l'es-

tat actual de l'art públic en el context urbà. L'escultura representa uns determinats arxius de memòria informàtica que ens remetent al títol de la peça i a la reflexió a la qual convida: una missió nova per a l'art públic. Es tracta de dues peces independents, dos grans "pedestals" buits, els quals representen a escala bidimensional els arxius PÚBLIC i ART respectivament. L'escala tridimensional està obtinguda per altures diferents de les dues grans teclades, les quals estan "desactivades".

ROSA SERNA.

Fluid. Aquest projecte pretén un acostament entre els individus que freqüenten la Universitat, un contacte entre persones que es coneixen o no es coneixen encara. Habilita un espai on es puguen intercanviar paraules, impressions, idees, emocions... Recollir un fluid de relacions... La instal·lació es compon d'un conjunt de coixins al jardí del campus universitari. Durant els cinc dies de l'exposició, aquest serà un lloc de reunió d'amics de diferents països, un lloc obert on es convidarà les persones a seure i compartir un moment. Se serviran menjades durant els cinc

dies a una hora puntual, fomentant d'aquesta manera la xarrada i l'intercanvi d'anècdotes i històries.

ALEXA CUESTA.

Manifest Quilo-Metre.

Manifest Quilo-Metre pretén fer reflexionar la comunitat universitària sobre la situació de degradació de la costa valenciana. Una línia negra dirigida cap al mar mediterrani és l'indici d'aquest camí fosc sobre el qual passem inconscients de la situació. Mitjançant el *performance* s'adverteix sobre el consum i abús de materials contaminants, recol·lectats a la platja amb posterioritat a l'època turística, època qüestionada per tant. Cada cent passos es va depositant una quantitat d'aquestes escombraries que alguna vegada va ser útil, utilitzada, després escampada al llarg del suposat "espai natural".

MARICEL I CORZO.

Lliçó.

L'acte de la lectura dels textos es converteix en un recorregut al voltant de l'arquitectura d'un dels edificis del campus, amb la seua corresponent "orografia" (portes de cristall, cantons, bigues), es trans-

forma, per tant, en un veritable esforç. Un esforç afegit al fet d'informar-se amb la lectura. En una època que estem acostumats a la facilitat amb què podem "informar-nos" asseguts còmodament davant del televisor, és difícil caure en compte del que realment costa informar-se amb serietat, i de debò.

NACHO ROMERO/

ALMUDENA PEREIRA.

Dones de hui. Impact cover.

Li sorprén veure edificis vestits per pancartes publicitàries? Està cansat o cansada de veure com els murs de la seua ciutat s'empaperen amb successives capes? S'ha quedat embadalit o embadalida alguna vegada mirant les pantalles que es troben pel carrer? Li passen desapercebuts els edificis que semblen aparadors de productes? Ha rengat, tal vegada, per la massiva aflluència de propaganda en la seua bústia?

Els carrers estan plens d'espais publicitaris que envaeixen el paisatge tant urbà com rural. A ningú no li sorprenen, a hores d'ara, les llargues tanques publicitàries que anem ensopegant-nos en els nostres trajectes quotidians i, encara

menys, l'aparició d'anuncis promocionals en els noticiaris. La publicitat, abans de res, s'ha convertit en un entreteniment visual totalment integrat.

ÁNGEL PÉREZ GAMBÍN. Sprachen Kurs (Curs d'idiomes).

No és del tot incert que l'art és un llenguatge universal d'expressió i representació. No és una llengua. Però sí que és ortogràfic, és sintàctic, semàntic... i s'empara moltes vegades en la seua particular i variable "reial acadèmia", en "la seua literatura clàssica", en les seues bases històriques... No és complicat, per tant, si l'interés és suficient, balbotejar i entendre una mica d'allò que l'art i el seu llenguatge ens proposen. Aquesta proposta no és més que un modest intent d'animar la gent a buscar aquesta traducció que tant ens demanen als que ells consideren artistes o dominadors d'aquest llenguatge encriptat que poques vegades o cap aconseguen entendre.

ANTONIO RUIZ MONTESINOS. Impartir-compartir.

La universitat és un potent instrument social, que es presta tant a la formació de pensament com a un paper de regulació institucional. Precisament, el problema més greu que pot tindre la universitat és que aquest paper d'investigació i formació estiga instrumentalitzat. Això anul·laria el paper de la universitat com a lloc per a l'educació i la formació de pensament crític i independent que aporte eines per a entendre la realitat i permet actuar en conseqüència. L'educació actual a la universitat no està lliure

d'aquests problemes. Les classes es fan sota la forma de "llició magistral", com una transferència de coneixements que l'educador (el que sap) imparteix a l'estudiant (que no sap). Simplement la disposició de les cadires estableix qui decideix i qui s'adapta. Davant d'aquesta situació, al carrer és on ens trobem els amics i on discutim volent "arreglar el món".

DAVID TRUJILLO. Spyware 2.0. Els mitjans de comunicació de masses, alhora que reflecteixen l'estructura i els valors de la societat, operen com a agents de canvi i control social. Els nous mitjans sotmeten recursos, factors, d'informació i de comunicació que els sistemes polítics, econòmics, culturals o religiosos precisen per a poder funcionar de forma eficient en les societats modernes. Recorren a tècniques i a formes de comunicació que col·laboren a assegurar allò aconseguit i a projectar, prevenint fallades i errors, un futur que en gran part ja ve, o convé que vinga, donat. Prop de mil milions de persones estan connectades a la xarxa; i, al mateix temps, almenys la meitat del planeta mai no ha usat un telèfon. I encara per a la resta de la població del planeta *of line*, la influència decisiva dels sistemes d'informació com a formadors d'identitat pública és ineludible.

LORENZO RODRÍGUEZ DE GUZMÁN/MARTÍN LÓPEZ. Extensibles.

El nostre treball tracta la universitat com una sèrie de xarxes extensibles interrelacionades. Els conceptes en els quals ens vam basar vénen donats de l'observació per a

després reflexionar sobre el que és la universitat, no tant com una imatge fixa sinó com un conjunt de variacions i relacions a través d'un temps i d'un espai. L'espai universitari l'afrontem des de dues concepcions distintes, encara que íntimament relacionades: d'una banda prenem la Universitat com l'espai subjectiu del viatge, això és com la percepció subjectiva d'un lloc amb identitat pròpia encara que mutable (per ser una zona en la qual van circulant una població que varia curs rere curs) pel qual es transita durant un temps, un temps que és a més de formació, aprenentatge. També suposa un desplaçament des d'un lloc d'origen a la recerca de metes i experiències personals i/o col·lectives, la qual cosa reforça la idea de viatge.

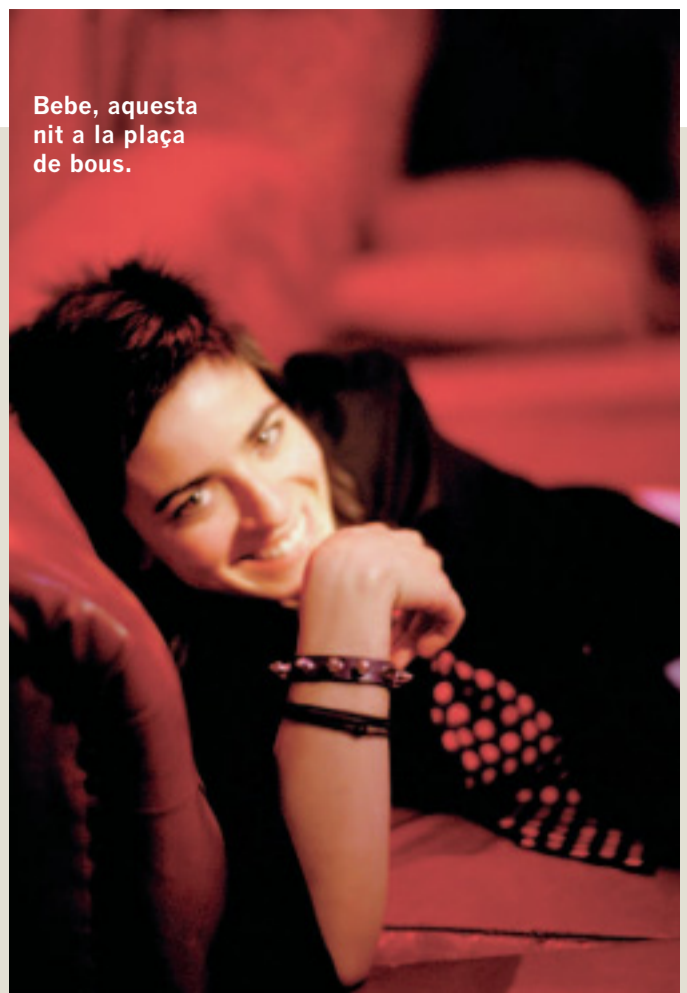
DANIEL DIOSDADO.

www.tiempoperdido.tk. Internet suposa per a l'art un nou mitjà que contribueix a noves concepcions conceptuals i formals, i es caracteritza sobretot per contindre els següents atributs: ubiqüitat, instantaneïtat i immediatesa a través de l'espai/temps. *Tiempoperdido.tk* consisteix en un simple exercici en el qual l'usuari pot decidir si desitja perdre el temps o no. Una metàfora sobre aquest temps que suposadament es perd amb la utilització inadequada d'Internet, i l'adequació regressiva que fem sobre la xarxa provocant tots els efectes negatius a nivell polític, cultural, social, ambiental, i sobretot humans, desembocant en l'individualisme i la fi de la relació persona = realitat física o material.



BICIFESTACIÓ. Un grup d'estudiants, professors i membres del PAS van participar ahir en la bicifestació, organitzada dins dels actes de la Setmana de Benvinguda de la Universitat. Nombrosos estudiants s'acostaren a les taules instal·lades pel col·lectiu Universitat en Bici (www.uv.es/universitatenbici/) per a convidar els membres de la comunitat universitària a utilitzar aquest mitjà net i saludable. Els ciclistes van eixir del Campus dels Tarongers cap a Blasco Ibáñez i el Rectorat, demanant més carrils bicis a la ciutat i la connexió amb el Campus de Burjassot-Paterna. **FOTO: MIGUEL LORENZO.**

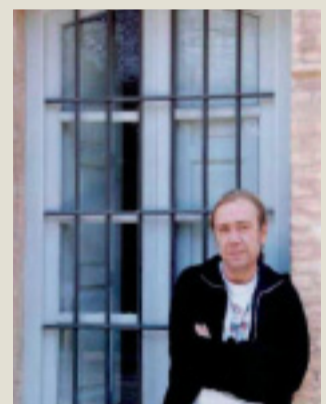
Bebe, aquesta nit a la plaça de bous.



Tots al concert de la plaça

La Benvinguda al nou curs per als nous estudiants i per als que ja s'han reincorporat a les classes després de l'estiu té com a moment culminant el concert d'aquesta nit a la plaça de bous de València. El concert d'enguany està protagonitzat per Bebe, Ojos de Brujo i Miquel Gil. L'acte no serà només musical: com cada any tindrà un rerefons de solidaritat. Enguany compta amb la col·laboració i el suport a l'ONG Intermón-Oxfam i a la seua campanya *Comerç amb justícia*. Les últimes entrades estan encara a la venda a Servientrada, al CADE de Blasco Ibáñez i a les oficines del DISE a Tarongers i Burjassot. El concert està patrocinat per Bancaixa Jove.

Bebe s'ha convertit en la cantant revelació d'enguany. Amb la publicació del seu primer àlbum, *Pañera Telarañas*, i sobretot amb el seu primer senzill *Malo*, no ha parat d'aconseguir èxits, després han arribat *Ella* i *Con mis manos*. Amb tots ells Bebe ja ha sobrepassat el disc de platí. La cantant extremenya, d'origen valencià, arriba a la Universitat en un moment dolç, no debades està nominada com a millor artista espanyola en els premis MTV Europe Music Awards 2004, que es lliuraran a Roma el pròxim 18 de novembre, on competirà amb Estopa, Álex Ubago, Bunbury i David Bisbal. Ojos de Brujo naix, segons afirmen els seus compo-



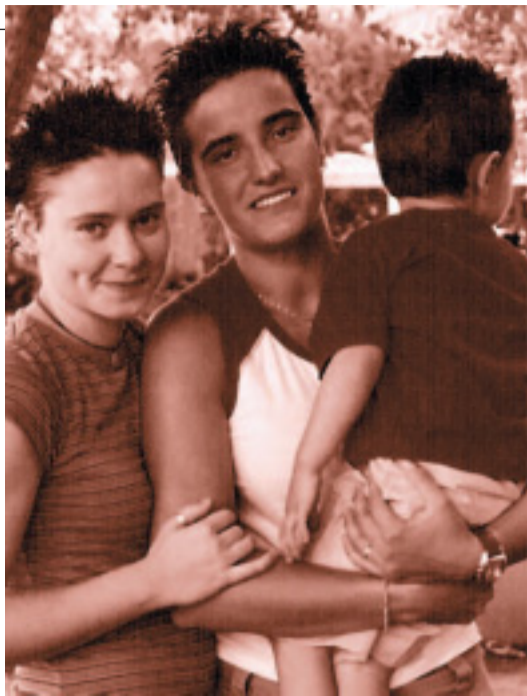
Miquel Gil.

nents, d'una inquietud per trobar punts en comú entre diferents músiques, entre diferents ritmes, entre cultures. Es tracta d'un grup de Barcelona que porta cinc anys actuant. Hip hop, funk, reggae, son cubà, ragga... són alguns dels colors que es fusionen amb cançons que parteixen de pals tradicionals del flamenc: tangos, colombianes, buleries, tanguillos, buleria per *soleá*, rumba... És un complement de diversos ingredients que s'extrau d'arrels nascudes a terres molt diferents (Cuba, Barcelona, València, Còrdova, la Trinitat, Colòmbia...). Miquel Gil és un veterà cantautor valencià, excomponent dels grups Al Tall i Terminal Sur, que va iniciar fa uns anys una trajectòria en solitari plena d'èxits. La seua música ha estat editada en diversos països. Ha barrejat melodies i ritmes de diferents cultures de la Mediterrània, del nord i del sud, i ha musicat poemes de joves creadors valencians.

Una mostra acosta les famílies homoparentals als estudiants

El Grup Universitari del Col·lectiu Lambda de Lesbianes, Gais i Transsexuals ha llançat una campanya sobre famílies homoparentals. La iniciativa consisteix en l'edició d'un fullet i en la col·locació en els tres campus de la Universitat de València d'expositors a grandària real i altres més xicotets on es veuen dues famílies homoparentals formades per gais i lesbianes i que inclou un missatge que diu: SÓN ELS MEUS PARES I M'ESTI-

MEN I SÓN LES MEUES MARES I M'ESTIMEN. Els expositors inclouen caixes on es podrà agafar el fullet de la campanya, així com altres del grup universitari. Entre aquests, el que correspon a la campanya *Troba el teu lloc*, de presentació del grup, i el que difon el servei *Denuncia homofòbia*, amb el qual es pretén que el Grup Universitari siga canalitzador de possibles denúncies sobre homofòbia a la Universitat. Els expositors esta-



ran al vestíbul de la Facultat de Psicologia, les consergeries de les facultats de Filologia, Filosofia i Geografia i Història, les consergeries de l'Aulari Sud i Nord del Campus dels Tarongers i el vestíbul de la Biblioteca de Ciències del Campus de Burjassot. La campanya, que ja s'ha encetat, finalitzarà el 5 de

novembre. Es tracta d'una actuació que s'emmarca dins del projecte d'activitats que el Grup Universitari del Col·lectiu Lambda està realitzant amb motiu de la Setmana de Benvinguda de la Universitat de València. Aquest projecte està subvencionat per la Delegació d'Estudiants de la Universitat-CADE.

Cursos d'art del Patronat Martínez Guerricabeitia

El Patronat Martínez Guerricabeitia ofereix la seua convocatòria anual de cursos sobre art adreçats a alumnes d'Història de l'Art i disciplines afins. La matrícula començarà el pròxim 2 de novembre. Els cursos tenen una durada de deu hores que es poden convalidar per un crèdit de lliure opció per als estudiants de la Universitat. *La fotografia d'entreguerres en les revistes il·lustrades* analitza el naixement de la revista il·lustrada i la importància del reportatge fotogràfic com a recurs

creatiu i informatiu en el període d'entreguerres. *L'exposició temporal* recorre les diferents formes d'exhibició de l'obra d'art des del segle XIX fins a l'actualitat. En el curs *Espais expositius i els seus visitants* s'expliquen les relacions i contradiccions que sorgeixen quan l'organització expositiva vol ser un procés d'intercanvi entre visitants, comunitats, artistes i institucions. El curs *Grafisme i modernitat* se centra en els orígens del disseny gràfic a través dels corrents d'avantguarda. En *Comissariat d'ex-*

posicions d'art contemporani es traçarà un estudi sobre els aspectes conceptuals, organitzatius i tècnics que es requereixen en una exposició. *Veure i viure el patrimoni* analitzarà, entre altres aspectes, els principals recursos per a la interpretació i difusió del patrimoni. En *El retrat de Leviatan* el poder com a imatge del mal explora els temes relacionats amb el poder i que apareixen en el cine, la literatura i l'art. Finalment s'impartirà també *Tele-documentació per a historiadors de l'art*. *Repertoris bibliogràfics i d'imatges en Internet*. Per a més informació, tel. 96 398 30 58 i web www.uv.es/pmg

BUTLLETA DE SUBSCRIPCIÓ



Si estàs lluny de la Universitat però et continua interessant aquest món, NOU DISE et posa al dia. Només has d'omplir aquesta butlleta amb les teues dades i enviar-la, junt amb un xec de 10 euros

(a nom d'Universitat de València-Dise), a: Gabinet de Premsa. Avinguda Blasco Ibáñez 13, quart nivell. 46010, València.

Nom: _____
Cognoms: _____
Adreça: _____
Població: _____ Codi Postal: _____
Tel.: _____ C-e: _____
NIF: _____

TAM-TAM

CLASSES

Classes de Portugués. Professora titulada i nadiua. Sonia. Telèfons: 626 76 13 91/96 137 06 29.

Classes d'Hebreu. Professora titulada s'ofereix per a impartir classes d'hebreu bíblic i modern de qualsevol nivell. Tel. 635 69 49 00.

Nativa russa dona classes particulars de Rus a tots els nivells. Els interessats poden telefonar al 96 385 48 14 (Irina).

Classes de Grec Modern. Llicenciat nadiu. Tots els nivells. Material de diverses universitats gregues. Telefoneu al 679 55 74 56.

Necessites Valencià? 7 euros l'hora. Servei a domicili. Tel. 96 397 59 56 (Toni).

Espanyol per a estrangers.

Llicenciat en Filologia Hispànica imparteix classes privades per a millorar el castellà. Preu: 6 euros hora. Tel. 646 62 33 97.

Classes de Francés. Professora nativa dona classes de francès a tots els nivells. Preparació d'exàmens, traduccions i conversa. També preparació a Erasmus i delf-dalf. Daniele. Tel. 96 360 84 07.

Intercanvi d'idioma espanyol/francés. Es busca natiu francès per a fer intercanvi d'idioma i treballar. Tel. 617 25 85 82 (Rafa).

Intercanvi d'idioma espanyol/italià i alemany. Es busca italià/ana per a fer intercanvi d'idioma. També alemany. Tel. 96 392 55 46 (Àngela).

Classes d'Esperanto. Classes gratuïtes. Dimecres de 19:30 a 20:30 hores. Tel. 96 366 09 82.

DIVERSOS

Cuidar xiquets. Xica jove s'ofereix per a cuidar xiquets pel matí o la vesprada. Telèfon: 96 326 91 02. Pregunteu per Maru.

Venc còmics de Dragon Ball d'Akira Toriyama. Versió en castellà de Planeta De Agostini Comics, sèries blava, groga i roja. Tel. 666 55 51 09 (Jesús) o jari@valencia.vila-web.com

Es passen a ordinador treballs en qualsevol idioma. Telefoneu al 652 21 74 28 o envieu un c-e a: trabajosuv@hotmail.com

Es passen a ordinador treballs en castellà o en valencià. 696 34 36 52 o 96 332 60 87 (Ruth).

Venc màquina d'escriure portàtil, marca Adler. Crideu només per la vesprada, de 16 a 19 hores. Tel. 617 50 03 94.

Estudianta de Biologia s'ofereix per a cuidar xiquets els caps de setmana. Amb experiència. Títol de Monitora de Centre de Vacances i becària en La Nau dels Xiquets. Tel. 657 53 79 37.

Dues psicòlogues estudiantes de doctorat cuiden xiquets. També ajuda en les tasques del col·legi. Telèfons: 626 70 34 31 (Luz Victoria Arengo) i 652 69 82 80 (Rose Mary Castro).

S'ofereix treball com a hostessa per a fires, congressos i promocions. Interessades poden enviar el currículum o acostar-vos a Balance. C/Baró de Càrcer 21-2. Tel. 96 351 11 67.

VOLUNTARIAT

Projecte Xaloc. Necessitem voluntaris per a treballar amb xiquets i xiquetes del barri de Russafa amb problemes socials i escolars. Realitzem activitats de repàs escolar, jocs, tallers i eixides, dilluns, dimecres i divendres per les vesprades. Estem a Pere III el Gran 20, baix. Tels. 96 373 04 40 i 636 38 41 44 (Juan) i 654 84 85 24.

Voluntariat social a Càritas. El Projecte Siroco treballa en la intervenció amb menors i adolescents en situació de risc d'inadaptació social al barri de Benicalap. Es fan activitats de recolzament escolar, tallers, jocs, eixides. Ens reunim les vesprades de dilluns, dimecres i divendres. Interessats telefonau al 610 82 20 91 o al 679 70 45 78 (Jose).

Es necessiten voluntaris/es per a un projecte d'educació infantil a Paiporta. Tel. 654 66 63 05 (Loli) o 96 397 59 56 (Toni).

Voluntariat social a Càritas. El Projecte Siroco treballa en la intervenció amb menors i adolescents en situació de risc d'inadaptació social al barri de Benicalap. Es fan activitats de recolzament escolar, tallers, jocs, eixides. Ens reunim les vesprades de dilluns, dimecres i divendres. Interessats telefonau al 610 82 20 91 o al 679 70 45 78 (Jose).

Es necessiten voluntaris/es per a un projecte d'educació infantil a Paiporta. Tel. 654 66 63 05 (Loli) o 96 397 59 56 (Toni).

Es necessiten voluntaris per a un programa de dinamització a centres escolars de València. Treball d'integració social amb immigrants, joves d'ètnia gitana, etc. Més informació al 96 395 09 31 o valenciastch@terra.es

PISOS

Es lloga pis. A Burjassot. Molt prop de les facultats de Ciències. Tres habitacions, pis tot equipat. Preferiblement per a xiques. C/Sixto Camara 10. Preu a convidre. Tel. 96 363 24 38 (Luisa).

Es lloga pis. Tres habitacions, tot equipat. C/Mendizábal. A cinc minuts de les universitats. 300 euros. Tel. 96 364 19 22 (Lila).

Es lloga pis. Prop de les facultats. Benimaclet. 4 habitacions. Totalment moblat. 600 euros, despeses d'escala incloses. C/Mestral 71. Tel. 637 52 10 10 (Sergio).

Compartir amb estudiants. Es busca xica a Burjassot. Pis tot equipat amb molta llum, tot exterior. Preu: 100 euros. C/Actor Rambal. Tel. 617 51 16 87 (Inés).

Compartir amb estudiants. Campus de Blasco Ibáñez. Tots els electrodomèstics. Només per a un curs. Preu: 92 euros. C/Doctor Rodríguez Fornós 16, pta. 9. Tel. 699 69 78 17 (Pepe).

Compartir amb estudiants. Es busca xica. Zona Blasco Ibáñez-Aragó. C/Caravaca 11. Preu: 210 euros, despeses d'escala incloses i neteja setmanal del pis. Tel. 96 325 61 86 (Amparo).

Es lloga habitació. Zona centre. S'ofereix habitació i pensió. També per a estades curtes o sols dies. Bona comunicació amb els campus. Preu: 17 euros per dia. C/Jorge Juan 34. Tel. 625 09 13 17 (Pilar).



Carles Arús, a l'esquerra, i Bernardo Celda, a la dreta.

La Universitat lidera un projecte europeu contra els tumors cerebrals

La segona reunió del projecte eTUMOUR, celebrada divendres passat, va establir els protocols clínics i científics per al desenvolupament d'una base de dades única, destinada a millorar el diagnòstic i la selecció de tractament en tumors cerebrals. El treball ha donat ja els seus primers resultats i aquests seran fàcilment extensibles a altres càncers d'àmplia repercussió com el de pròstata o el de mama.

REDACCIÓ

La Universitat de València va rebre la setmana passada científics europeus i americans que formen part d'eTUMOUR, un projecte europeu en l'àrea *Combating Cancer* del VI Programa Marc, que lidera el grup d'Aplicacions Biofísiques i Biomèdiques d'RMN de la Universitat, on participen 21 grups europeus i americans que inclouen 14 hospitals, 7 universitats i instituts d'investigació i 7 empreses europees.

Aquesta II Reunió eTUMOUR es va destinar a discutir i acordar els protocols clínics i científics per a la generació d'una base de dades, única a nivell mundial, sobre tumors del sistema nerviós central. Aquest banc inclourà informació clínica, resultats d'anatomia patològica, imatges anatòmiques de Ressonància Magnètica d'Imatge, dades moleculars d'espectroscòpia de Ressonància Magnètica *in Vivo* i resultats *ex vivo* de teixits de biòpsies de metabòlica i genètica.

Al llarg de tres anys, aproximadament, el banc abastarà uns 900

casos de pacients adults i uns 350 de casos pediàtrics. No es pot oblidar, tal com va explicar el catedràtic de Química-Física i coordinador del grup Bernardo Celda, "que els tumors del cervell són la primera causa de mort en xiquets menors de 15 anys i la segona en edats compreses entre 15 i 34 anys, i que, per exemple al Regne Unit, hi ha milers de casos de xiquets afectats". La part pediàtrica és, per això, la més important de l'estudi.

Aquesta metodologia, que té el valor afegit de no ser invasiva ni agressiva –segons va afirmar el catedràtic de la UAB Carles Arús–, suposarà una contribució molt important al diagnòstic i pronòstic clínics i una ajuda indiscutible de cara a una selecció més personalitzada del tractament clínic. El sistema serà validat el 2007, un any abans que finalitze el projecte, en vint hospitals d'arreu el món, entre ells l'IVO i el Peset Alexandre de València.

Es tracta d'una iniciativa multidisciplinària que implica la cooperació directa entre neurocirurgians, bioquímics, oncòlegs, informàtics,

radiòlegs, químics i patòlegs, entre altres. Finançat amb prop de huit milions d'euros, el projecte inclou l'ús d'una tecnologia puntera en compartició de dades que, a més d'assegurar l'anonimat dels pacients, permet l'ús de dades conjunt, però controlat, per a la millora dels resultats del diagnòstic molecular mitjançant espectroscòpia de ressonància magnètica.

eTUMOUR està liderat per la Universitat de València i és l'únic projecte de coordinació espanyola dins l'àrea *Lifesciehealth*, en l'apartat *Combating Cancer*.

La Universitat de València durant els últims anys ha engegat en els seus Serveis Centrals de Suport a la Investigació Experimental (SCSIE), entre altres, les tècniques postgenòmiques, la Secció de Xips de DNA i la Ressonància Magnètica Nuclear (RMN); i és l'únic servei de suport a la investigació que disposa d'un conjunt complet d'aquestes tecnologies.

Així mateix, l'activa col·laboració durant els últims anys amb l'Associació per al Desenvolupament i Investigació d'RM (ADIRM) i el conveni amb la Conselleria de Sanitat per a investigar amb el Servei de Radiologia de l'Hospital Universitari Dr. Peset han permès un desenvolupament molt significatiu de les aplicacions bàsiques i clíniques de l'ERM en diferents tipus de patologies neurològiques com ara l'Alzheimer, l'esclerosi múltiple, l'epilèpsia o l'esquizofrènia, entre altres.

Debat 'on-line' sobre la societat del coneixement

REDACCIÓ

Més de tres mil persones procedents de cinquanta-un estats diferents s'han inscrit ja per a participar en el debat en línia sobre la Societat del Coneixement, que se celebrarà del 2 al 14 de novembre dins del marc del II Congrés Online de l'Observatori per a la CiberSocietat (OCS). Des de la *web* de la Universitat es podrà accedir directament al congrés. La inscripció és gratuïta i permet d'accedir-hi i participar a tots els efectes.

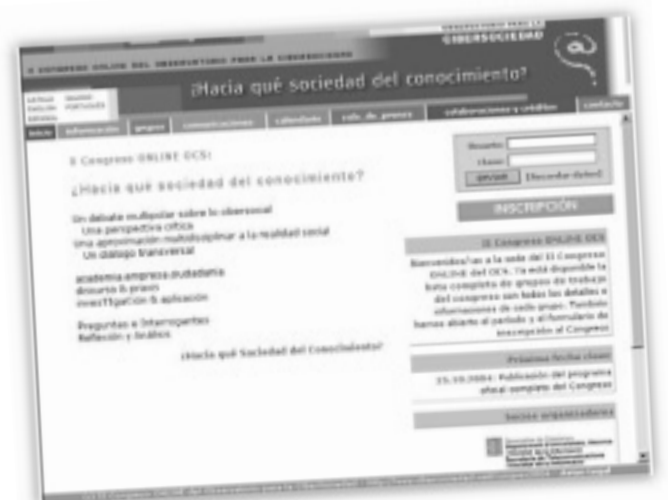
En aquest espai electrònic especialment dissenyat per a la presentació i l'intercanvi d'anàlisis, reflexions, investigacions, etc., el debat es genera a partir de les ponències i de les comunicacions presentades en els diversos grups de treball. Sota el lema *Cap a quina societat del coneixement?*, el congrés planteja discussions sobre una desena de temes globals o supragrups: les formes d'aprenentatge, les de comunicació, les de producció, els nous paradigmes de coneixement, els paradigmes socials, els nous territoris, la nova cultura, la nova democràcia, l'ús crític de la tecnologia i la societat participativa.

Aquests supragrups abasten un total de 77 grups de treball i 202 coordinadors de 19 estats diferents. A més d'un centenar d'inscrits, la Universitat de València compta amb tres grups de treball en el programa oficial del congrés. Dins del supragrup *Cap a una societat participativa?*, l'Institut Cavanilles presenta una proposta de debat sobre la utilitat de les noves tecnologies en la divulgació social de la ciència. Partint de la base que les noves tecnologies de la informació poden ser un magnífic instrument per a l'evolució cultural i per a la formació d'opinió, però que l'accés generalitzat i indiscriminat a aquesta informació –de vegades poc fiable– pot també crear confusió entre els usuaris, el grup –format pels professors Juan Antonio Raga, M. Mercedes Fernández i Francisco Javier Aznar– plantejarà qüestions per a la discussió sobre els mecanismes i les estratègies més efectives per a una millora de la cultura científica i per a un posicionament social en aquest sentit. *Ciència, societat del coneixement i opinió pública: com creem actituds militants i crítiques respecte a la conservació biològica? Biologia de la conservació* és el títol amb què el grup fa aquesta proposta i el punt de partida per al debat *on-line*. Per tal de participar-hi, cal inscriure's primer i cercar el codi GT-47 amb què el congrés classifica el grup.

La Facultat d'Economia ha presentat també la seua proposta. Els professors Vicent Ripoll, Luz Marina Guevara i José Antonio Aparisi indagaran en *Les aportacions de la comptabilitat de gestió en la Societat del Coneixement* (GT-68). Per a tal finalitat, caldrà analitzar, entre altres coses, quines eines utilitza la comptabilitat de gestió per a conduir les organitzacions cap a una societat del coneixement que posa de manifest qüestions de creixent importància, com ara els recursos intangibles, el capital intel·lectual, la generació de valor o els negocis intel·ligents.

Per últim, els professors Vicent Forés (Facultat de Filologia) i Roggen Ingar (Noruega) llançaran un debat sobre *Mòduls Multimèdia* (GT-2), emmarcat dins del supragrup *Cap a un ús crític de la tecnologia*.

Per a participar-hi s'ha de punxar http://www.cibersociedad.net/congres2004/index_es.html (en la imatge inferior).



CITES

EXPOSICIONS

VIATJAR PER SABER: MOBILITAT I COMUNICACIÓ ENTRE UNIVERSITATS EUROPEES

Dies: Fins el 14 de novembre.
Lloc: Sala Estudi General de l'edifici històric. C/la Nau 2.

ART I SOLIDARITAT. ELS PINTORS ESPANYOLS I EL CARTELLISME SOCIOPOLÍTIC

Dies: Fins el 30 d'octubre.
Lloc: Sala Martínez Guerricabeitia. C/la Nau 2.

SEPTIEMBRE

Dibuixos i fotografies de Marcelo Fuentes i Juan Peiró.
Dies: Fins el 30 d'octubre.
Lloc: Col·legi Major Rector Peset. Pl/Forn de Sant Nicolau 4.

20 ANIVERSARI DE GREENPEACE A ESPANYA

Dia: Fins el 31 d'octubre
Lloc: Sala Oberta de l'edifici històric. C/Universitat 2.

GEOLOGIA: ART I CULTURA

Dies: Fins el 20 de desembre.
Hora: 17:30 hores.
Lloc: Jardí Botànic. C/Quart 80.

MENORS REFUGIATS: CONSTRUINT EL FUTUR

Dies: Fins el 14 de novembre.
Lloc: Sala Thesaurus. La Nau.

GATEXPO

Dies: Fins el 7 de novembre.
Lloc: Jardí Botànic. C/Quart 80.

TEATRE

LA CARAVANA

D'Emilio Encabo i Juan Romero per Zozobra Teatro. Entrada lliure.
Dies: 3 i 4 de novembre.
Horari: 20 hores.
Lloc: Sala Matilde Salvador. C/Universitat 2.

LA NEBULOSA-MUERTE DE UN HOMBRE

Per El Altillio, Universitat de València. Entrada lliure.
Dia: Dilluns 5 de novembre.
Hora: 19 hores.
Lloc: Sala Palmireno. Facultat de Geografia i Història.

DE ALGÚN TIEMPO A ESTA PARTE

De Max Aub, per Associació d'Idees Línia Dèbil. Entrada lliure.
Dies: 10 i 11 de novembre.
Horari: 20 hores.
Lloc: Sala Matilde Salvador. C/Universitat 2.

EN AMORES INFLAMADA

Textos poètics dels segles XII al XVI. Versió d'Antoni Tordera.
Dia: Fins el 31 d'octubre.
Hora: 20 hores.
Lloc: Sala Matilde Salvador.
Preu: 8 euros. Descompte 50% per als estudiants de la Universitat de València.
Venda d'entrades: Edifici la Nau. De dimarts a diumenge, de 17 a 20 hores.

LAS CRIADAS

Per Savoir Faire (Universitat de València-ESAD). Entrada lliure.
Dia: Dijous 28 d'octubre.
Hora: 19 hores.
Lloc: Facultat de Geografia i Història. Sala Palmireno.

CONFERÈNCIES

I QUI ENS PREVÉ DE LES GUERRES PREVENTIVES?

Amb motiu de la presentació del llibre *Hasta los paranoicos tienen enemigos. Memoria colectiva de una guerra*, de David González. Entrada lliure.
Dia: Dimarts 2 de novembre.
Hora: 19:30 hores.
Lloc: Aula Magna de la Nau.
Organitza: Fòrum de Debats.

EL CAPRICHIO, UN JARDÍ IL·LUSTRAT

A càrrec d'Isabel González.
Dia: Dimecres 3 de novembre.
Hora: 19 hores.
Lloc: Jardí Botànic. C/Quart 80.

MIGRACIONS I TREBALL SEXUAL

A càrrec de Laura María Agustín. Presenta Ruth Mestre. Gratuït.
Dia: Dimecres 3 de novembre.
Hora: 19:30 hores.
Lloc: Aula Magna de la Nau.
Organitza: Fòrum de Debats.

LA DONA GITANA HUI

II Fòrum de Solidaritat amb el poble Gitano. Gratuït.
Dia: Dijous 4 de novembre.
Lloc: Facultat de Filosofia i Ciències de l'Educació.
Hora: 10 hores.
Inscripció: Tel. 96 373 50 96.

URUGUAY: EL AMANECER ROJO

Dia: Dijous 4 de novembre.
Hora: 20 hores.
Lloc: C/Arolas 11 (Velluters).
Organitza: CEPS.

JARDINS, MISTERI, SENSUALITAT, ROMANTICISME I MORT

A càrrec de Carmen Añón.
Dia: Dimecres 17 de novembre.
Hora: 19 hores.
Lloc: Jardí Botànic. C/Quart 80.

LA LITTÉRATURE FRANCOPHONE AU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

A càrrec d'Anise Koltz. Gratuït.
Dia: Dijous 4 de novembre.
Hora: 12 hores.
Lloc: Aula Enric Valor. Facultat de Filologia. Campus Blasco Ibáñez.

MÚSICA

MIQUEL GIL+BEBE+ OJÓS DE BRUJO

Concert de Benvinguda.
Dia: Dijous 28 d'octubre.
Preu: 4 euros.
Horari: 21:30 hores (obertura de portes a les 20 hores).
Lloc: Plaça de bous. C/Xàtiva 28.
Més informació: 96 386 47 71, www.uv.es/cade/v/benvinguda i al CADE.

GRUPO SALVAJE

Dins de la Setmana de Benvinguda. Entrada lliure.
Dia: Dijous 28 d'octubre.
Horari: 20 hores.
Lloc: Col·legi Major Lluís Vives.

RECITAL D'ARPA

Amb Úrsula Segarra. Gratuït.
Dia: Dimecres 3 de novembre.
Horari: 20:30 hores.
Lloc: Capella de la Sapiència. C/Universitat 2.

CONCERT DEL COR DE CAMBRA VICTORIA MUSICA E

Cicle Música a la Capella. Gratis.
Dia: Dimecres 10 de novembre.
Horari: 20:30 hores.
Lloc: Capella de la Sapiència. C/Universitat 2.

CINEMA

CICLE DE CINEMA DE DONES

Amb col·loqui a càrrec de Teresa Yeves, professora de la Universitat de València; Meri Torras, professora de la Universitat Autònoma de Barcelona; i Ofelia Vila, secretària de la Dona de CCOO.
Dies: Fins el 29 d'octubre.
Lloc: Cines Babel.
Preu: Venda de bonus de descompte a la Casa de la Dona i al Col·lectiu Lambda.
Col·labora: Institut Universitari d'Estudis de la Dona de la Universitat de València.
Informació i programa: www.ies-pana.es/ciclocineentrenosotras

ALTRES

CONCURS DE FOTOGRAFIA: CULTURA I MEDI AMBIENT

Dia: Fins el 29 d'octubre.
Lloc: Facultat de Ciències Socials. Av/dels Tarongers s/n.
Telèfon: 96 382 85 00.

ADN/DNI

Dansa, a càrrec de la companyia Las Malqueridas.
Dies: Del 29 al 31 d'octubre.
Lloc: Teatre Micalet. C/Mestre Palau 3.
Preu: 14 euros.
Més informació: 96 392 14 82.

PREMI BANCAIXA DE PROJECTES PER A CURTMETRATGES

Termini: Del 8 al 19 de novembre.
Premis: Primer premi de 21.000 euros i quatre mencions honorífiques de 6.000 euros cadascuna.
Informació: 96 387 58 64.

RECITAL DE POESIA

Núria Candela recita *Estellés, Llompart i Vinyoli*. Gratuït.
Dia: Divendres 29 d'octubre.
Lloc: Ca Revolta. C/Santa Teresa 10.
Hora: 23 hores.

LECTURA DE POEMES

A càrrec d'Anise Koltz. Gratuït.
Dia: Dijous 4 de novembre.
Lloc: Aula Enric Valor. Facultat de Filologia. Av/Blasco Ibáñez.
Hora: 19 hores.
Organitza: Aula de Poesia.

PROPOSTES

La Fundació Universitat-Empresa ajuda a trobar treball

La Fundació Universitat-Empresa de València (Adeit), en col·laboració amb el Servei Valencià d'Ocupació i Formació (SERVEF), ha posat en funcionament el Pla Integral d'Ocupació Salari Jove a Empreses 2004, destinat a facilitar la recerca de treball als joves titulats menors de 30 anys.

A través d'aquesta iniciativa, finançada pel Fons Social Europeu, fins el 31 de desembre els joves en situació d'atur rebran orientació i formació gratuïta amb la finalitat de millorar les seues possibilitats de trobar ocupació i accediran a ofertes de treball relacionades amb el seu perfil professional.

Les empreses que contracten titulats menors de 30 anys obtindran ajudes econòmiques de fins a sis mil euros –així com assessorament en la tramitació de les ajudes en contractar joves participants en el projecte. A més, la Fundació Universitat-Empresa s'encarrega d'avaluar, millorar i adequar els requisits dels demandants d'ocupació per a enviar a les entitats els candidats més idonis i facilitar d'aquesta manera la seua contractació. Per una altra banda, la Fundació Universitat-Empresa, per mitjà d'un equip especialitzat en temes d'inserció laboral i creació d'empreses, assessorarà els joves menors de 30 anys interessats a posar en marxa el seu propi projecte empresarial.

Els joves interessats a formar part del Pla Integral d'Ocupació, així com les entitats que vulguen beneficiar-se dels avantatges que aquest pla ofereix, poden informar-se en el telèfon 96 398 39 75, en la web www.adeit.uv.es/pie o bé en la mateixa seu de la Fundació Universitat-Empresa de València.



Cursos per a formar voluntaris

La Delegació d'Estudiants, a través del CADE, ha organitzat una nova edició dels cursos del programa de promoció del voluntariat universitari. Per això, el CADE ha efecuat una àmplia i variada oferta de cursos entre els quals cada assistent haurà de triar el que més li interesse segons la temàtica que busque. Es pot elegir

entre *Promoció de les dones, Menors en situació de risc, Discapacitats, Atenció a malalts crònics i terminals, Voluntariat cultural, Voluntariat lingüístic, Voluntariat ambiental, Racisme i immigrants, Desenvolupament i cooperació internacional, Persones d'edat avançada, Problemes pel consum de drogues, Participació ciutadana: voluntariat i associacionisme cívic*. Els cursos són gratuïts. La inscripció acaba a les 14 hores del 2 de novembre. Més informació: 96 386 47 71 i www.uv.es/cade

INVESTIDURA *Hui dijous a les 11:30 hores a la Nau*

'Honoris causa' per a Oliver Williamson

El prestigiós economista Oliver Williamson, de la Universitat de Berkeley, serà investit doctor *honoris causa* per la Universitat de València, en el transcurs d'un acte que se celebra hui dijous, a les 11:30 hores, a l'edifici històric del carrer de la Nau. La Universitat de València va organitzar la setmana passada una jornada d'investigació amb el professor Williamson, qui és doctor *honoris causa* per huit universitats.

REDACCIÓ

L'economista nord-americà és l'autor de la teoria econòmica dels costos de transacció. Seguint el criteri d'eficiència econòmica, la teoria econòmica dels costos de transacció explica com els agents econòmics tracten de minimitzar la suma dels costos de transacció, de producció i d'organització per a organitzar els intercanvis comercials. Els principis de la teoria de Williamson han estat aplicats per a explicar les decisions de "comprar" o "fer" i, en aquest sentit, les fusions, les aliances estratègiques, la subcontractació o la internacionalització poden justificarse sota el paraigua d'aquest marc teòric.

El Consell de Govern va aprovar per unanimitat, el passat 28 de setembre, el nomenament com a doctor *honoris causa* del professor Oliver Williamson, a proposta de la Facultat d'Economia. Williamson és catedràtic d'Administració d'Empreses, Economia i Dret a la Universitat de Berkeley (Califòrnia). Candidat regular al premi Nobel d'Economia, les seues teories han tingut una enorme influència en els cursos de doctorat i programes d'investigació del Departament de Direcció d'Empreses Juan José Renau de la Universitat de València, que dirigeix actualment el professor José Pla Barber.

La *laudatio* de Williamson serà llegida per la professora Martina



Oliver Williamson.

Menguzzato, de la Universitat de València. En opinió de la professora Menguzzato, el nou *honoris causa* és un dels autors més representatius de la Nova Economia Institucional, i és l'abanderat de la moderna Economia de les Organitzacions.

La jornada d'investigació es va celebrar a la Facultat d'Economia el passat dijous 21 d'octubre. Diversos especialistes hi van presentar sis treballs, que van ser comentats pel professor Williamson i pels participants en la jornada.

Curs sobre l'obra de Germà Colon

REDACCIÓ

Més de vint professors de diverses universitats presentaran, en el marc d'un curs organitzat per la Universitat Menéndez Pelayo de València, les seues reflexions sobre l'evolució de la filologia des dels anys cinquanta a partir de l'obra i la figura de Germà Colon. El curs se celebrarà del 15 al 19 de novembre.

La concepció del curs, la durada de cada conferència (que anirà acompanyada d'un col·loqui amb els assistents), la qualitat dels ponents, així com la presència del professor Colon, qui intervindrà en els debats, el fan molt apropiat per a especialistes en Filologia Romànica o en qualsevol de les filologies hispàniques, per a professors universitaris d'altres matèries, per a alumnes universitaris,

per a lexicògrafs i estudiosos del lèxic, i per a professors de batxillerat.

Els directors del curs, Maria Teresa Echenique i Emili Casanova, han confegit un programa complet que compta amb figures com ara Manuel Seco, de la RAE; Joan Veny, de l'IEC; Antoni Badia i Margarit, *honoris causa* per la Universitat de València; Beatrice Schmid i Rolf Eberenz, professors de Basilea i Lausana; Lluís Gomeno, especialista de la UJI de Castelló en dialectologia; Lourdes García Macho, especialista a Nebrija, de la UNED; Pedro Álvarez de Miranda, de l'Autònoma de Madrid; Milagros Laín, de la Complutense de Madrid; Vicent i Josep Martines, de la Universitat d'Alacant; Gloria Clavería, de la Universitat Autònoma de



Germà Colon.

Barcelona; Antoni Ferrando i Albert Hauf, de la Universitat de València; i onze professors més de diversos departaments de la Universitat de València.

Germà Colon és un dels romanistes més importants de l'actualitat i el més destacat del nostre país. Professor a la Universitat de Basilea des del 1953, redactor del *FEW*, el diccionari etimològic més prestigiós, l'autor que més ha

estudiat el lèxic valencià, ha dedicat múltiples estudis a situar les llengües hispàniques dins del món romànic, especialment en l'aspecte lèxic i lexicogràfic. Els seus treballs sobre la caracterització del català com a llengua gal·loromànica i les interferències entre l'espanyol i el català són indispensables per a qualsevol romanista, i la qualitat dels resultats està avalada perquè parteix sempre d'edicions fiables, que ha incrementat amb les seues pròpies sobre els Furs, el Consolat del Mar o el Nebrija.

El curs té com a finalitat analitzar les aportacions de Colon i emmarcar-les en l'època en la qual foren publicades. Més concretament, es pretén estudiar en cada cas el panorama científic que el professor Colon va trobar en els seus inicis, les aportacions amb les quals ha contribuït al coneixement general de la Filologia Romànica i Hispànica, i allò que encara queda per fer en les matèries filològiques que ha treballat, centrant-se especialment en la metodologia usada i la seua actualització.

Pedro Ruiz serà investit 'honoris causa' a Elx

REDACCIÓ

L'anterior rector de la Universitat de València, Pedro Ruiz Torres, serà investit doctor *honoris causa* per la Universitat Miguel Hernández d'Elx. L'acte se celebrarà demà divendres, dia 29 d'octubre, a partir de les 11 hores, al Gran Teatre d'Elx. En el mateix acte, la Miguel Hernández atorgarà l'*honoris causa* a tres il·licitans que han estat, o són ara, rectors. Així, juntament amb Pedro Ruiz (rector entre 1994 i 2002 a València), seran investits Pedro Amat (rector a Salamanca) i Araceli Masiá (rectora de la UNED).

La presentació de Pedro Ruiz Torres durant l'acte d'investidura anirà a càrrec de Ramón Villares, de la Universitat de Santiago.

Pedro Ruiz Torres va néixer a Elx el 1951. Va llicenciar-se en Filosofia i Lletres per la Universitat de València el 1974, i va obtenir el títol de doctor el 1981. Des del 1976 va fer classe d'Història Contemporània en qualitat de professor ajudant. I va recórrer tota l'escala del professorat fins arribar a catedràtic el 1986. Va formar part de l'equip de Ramon Lapiedra, i després va accedir al càrrec de rector en les eleccions del 1994. Fou reelegit el 1998, i des del 2002, en concloure la seua etapa com a rector, va tornar al Departament d'Història Contemporània a València. L'any passat va rebre la Medalla de la Universitat.

Tordera dirigeix una obra a la Sala Matilde Salvador

REDACCIÓ

Antoni Tordera, catedràtic de Literatura de la Universitat de València, dirigeix l'obra *En amores inflamada* a la Sala Matilde Salvador de la Nau. Es tracta d'un recital-espectacle de poesia del Renaixement, que està produït per Teatres de la Generalitat i pel Festival Medieval d'Elx. L'obra es va estrenar ahir i es podrà veure fins al diumenge 31 d'octubre.

El tema general del recital és l'amor, contemplat des de perspectives diferents. Tordera ha triat poemes de Juan de la Cruz, Teresa d'Àvila, Garcilaso de la Vega, Jorge Manrique, les poetesses Hafsa i Florencia Pinar, el místic Ibn Arabi i el jueu convers Álvarez Gato.

Segons Tordera, l'obra és un viatge de música i versos que comença en un jardí nocturn.

REDACCIÓ

La Universitat de València i l'Acnur (Alt Comissionat de les Nacions Unides per als Refugiats) han organitzat l'exposició *Menors refugiats: construint el futur* i tallers de sensibilització sobre els refugiats i la seua vida dia a dia. Aquesta activitat s'emmarca dins d'una campanya educativa sobre menors refugiats consistent en el material educatiu *La menuda Carlota* i en una exposició que viatjarà a les tres capitals valencianes.

La mostra reuneix les instantànies dels xiquets i joves que han hagut d'abandonar les seues llars per les guerres i la persecució a canvi d'un futur incert, on el llarg termini no existeix i el dia a dia és decisiu a l'hora de donar forma a les seues vides.

Són un total de 53 fotografies (50x60 cm) i 8 *plotters* amb text (110x100 cm), de diversos autors separats en quatre temàtiques: *La vida del camp i el treball diari*; *L'estudi*; *La capacitat professional*; i *L'oci i les relacions humanes*.

En l'actualitat, l'Acnur es fa càrrec d'un total de vint milions de persones, entre les quals es troben refugiats, apàtrides, persones de la nacionalitat de les quals és objecte de controvèrsia i persones desplaçades dins del seu propi país.

Les violacions dels drets humans, els conflictes ètnics i religiosos, les guerres civils i les crisis humanitàries converteixen massa sovint xiquets i adolescents en objectius militars o en soldats per part dels grups armats. Són víctimes de l'exploració i dels abusos sexuals, són sotmesos a treballs forçats i pateixen la separació dels seus familiars. No satisfer les seues necessitats nutricionals i de salut pot afectar de forma permanent el seu desenvolupament mental i físic. A pesar que suporten grans sofriments, també mostren una gran capacitat per a superar les seues circumstàncies. Són creatius i enèrgics, i són importants agents per a realitzar canvis constructius entre els seus i en les seues comunitats.

Amb les exposicions monogràfiques —que Acnur realitza sovint— es busca fomentar reflexions sobre les causes que originen l'existència de refugiats: en quines situacions socials es poden generar actituds i accions que discriminen, exclouen i amenacen altres persones, fins al punt de convertir-les en refugiats. Fins i tot es vol evitar que, després d'haver trobat asil al país d'acollida, puguen arribar a patir algun tipus de discriminació pel simple fet de la ignorància i la falta d'informació sobre què suposa ser una persona refugiada.

VISITA GUIADA. S'ha previst una visita guiada per als xiquets i les



Un dia en la vida d'un refugiad

Com es viu un dia en un camp de refugiats sense haver de traslladar-se'n o conèixer qui són els refugiats, sota quines condicions s'adquireix aquesta condició i qui els ajuda, és la proposta de l'exposició *Menors refugiats: construint el futur* que acull l'edifici històric de la Nau fins el proper 14 de novembre.

xiquetes que visiten l'exposició. Els adults que la visiten podran fer-ho lliurement, i comptaran amb el suport de la persona responsable de la mostra amb el fi d'obtenir una major i més completa informació. Les fotografies estan acompanyades de panells i rètols amb testimonis que constitueixen el millor vehicle per a comprendre què significa ser refugiad. En dues fotografies de cada grup s'inclou un diagrama en el qual es compara què fa un refugiad a una determinada hora i què fa un menor espanyol en la mateixa franja horària. Després de la visita guiada de l'exposició es realitzen tallers plàstics.

L'exposició podrà visitar-se a la Sala Thesaurus de la Nau (carrer de la Nau 2) en l'horari de dimarts a dissabte de 10 a 13:30 hores i de 16 a 20 hores; els diumenges, de 10 a 14 hores.



LA COLUMNA

Octubre

Alfons Cervera

Tots els anys, els Octubre. Congressos, conferències, taules redones, un sopar que clausura la setmana cultural amb el lliurament dels seus Premis. Un plat apetitós en el programa és el que ofereix perspectives diverses sobre la transició democràtica. Ja saben: aquells temps de les barbes i les trenques, de la música cantautora i les pel·lícules modernes discutides fins a la sacietat, dels morts diaris a mans de la policia i els paramilitars, de les renúncies de la política d'esquerreres, segons uns, i la necessitat, segons altres, de pactar eixa política amb la dreta per assegurar un trànsit tranquil de la dictadura franquista a la democràcia. D'ací van eixir la reforma política i la Constitució de 1978. Va ser un embolic de temps mesclats en una olla on l'oli bullint el posava la por. Ara han passat gairebé trenta anys i quan parles de reformar aquella Constitució el que ix és una altra vegada la por. Tot és intocable en el seu articulad. Si canvies un article vindran els exigents i voldran canviar-los tots. O siga: que millor es queda com està. La por sempre. Abans. Ara. La lentitud de les tortugues. Millor no parlar. Millor deixar les coses com estan. Ens donen la mà i ens mengem el braç sencer. El poder sempre, de qualsevol classe, sempre poruc. La transició va ser la que va ser i haurà d'arribar un moment en què assumim una evidència sobre la seua identitat: ni modèlica, ni exportable, ni exemplar. Ni tranquil·la (ja veuen quants morts, quants!), ni lliure (l'exèrcit com una fera immunda en el 81), ni autònoma des dels seus mateixos començaments (la monarquia designada a dit pel dictador). Va ser la que va ser. Hora és, doncs, que en parlem. Els Octubre han fet un buit perquè les paraules dels uns i els altres expliquen aquells anys d'incertesa. El que no val ja és el silenci, ni la complaença, ni la desgraciada propensió a l'autoengany en què ens agrada caure quan es tracta de furgar en les nostres pròpies contradiccions. Això ja no val. Clar que no.